



UNIVERSIDAD ANDINA
NÉSTOR CÁCERES VELÁSQUEZ
ESCUELA DE POSGRADO
PROGRAMA DE SEGUNDA ESPECIALIDAD PROFESIONAL



TRABAJO ACADÉMICO
DIDÁCTICA DE ENSEÑAR MITOS Y LEYENDAS EN LA FORMACIÓN
DE VALORES DE ALUMNOS DE QUINTO GRADO DE LA INSTITUCIÓN
EDUCATIVA PRIMARIA N° 50203 BELLAVISTA,
YANATILE, PROVINCIA DE CALCA, CUSCO

PRESENTADO POR:
MARCO ANTONIO GUEVARA SUMA

PARA OPTAR EL TÍTULO DE SEGUNDA ESPECIALIDAD
PROFESIONAL EN EDUCACIÓN BILINGÜE INTERCULTURAL

JULIACA –PERÚ

2023



UNIVERSIDAD ANDINA
NÉSTOR CÁCERES VELÁSQUEZ
ESCUELA DE POSGRADO
PROGRAMA DE SEGUNDA ESPECIALIDAD PROFESIONAL
TRABAJO ACADÉMICO
DIDÁCTICA DE ENSEÑAR MITOS Y LEYENDAS EN LA FORMACIÓN
DE VALORES DE ALUMNOS DE QUINTO GRADO DE LA INSTITUCIÓN
EDUCATIVA PRIMARIA N° 50203 BELLAVISTA,
YANATILE, PROVINCIA DE CALCA, CUSCO

PRESENTADO POR:

MARCO ANTONIO GUEVARA SUMA

PARA OPTAR EL TÍTULO DE SEGUNDA ESPECIALIDAD
PROFESIONAL EN EDUCACIÓN BILINGÜE INTERCULTURAL

APROBADO POR:

PRESIDENTE

:


Dr. LEOPOLDO WENCESLAO CONDORI CARI

PRIMER MIEMBRO

:


Mgtr. PERCY GONZALO PUMA PUMA

SEGUNDO MIEMBRO

:


Mgtr. ENRIQUE GENARO APAZA CHIRINOS

LÍNEA DE INVESTIGACIÓN

:

DIDÁCTICA INTERCULTURAL - SEG27



TESIS UANCV



UNIVERSIDAD ANDINA

"NÉSTOR CÁCERES VELÁSQUEZ"
ESCUELA DE POSGRADO



VICERRECTORADO DE INVESTIGACIÓN

"OFICINA DE INVESTIGACIÓN"



RESOLUCIÓN DIRECTORAL N° 110 - 2023-SEP-EPG/UANCV

Juliaca, 01 de agosto del 2023

VISTO:

El Expediente N° 29744, de la Egresado (a) GUEVARA SUMA MARCO ANTONIO, con Dni N° 41635764 y Código N° 0 del Programa de Segunda Especialidad Profesional en EDUCACION BILINGÜE INTERCULTURAL, de la Sede Calca, de la Escuela de Posgrado de la Universidad Andina "Néstor Cáceres Velásquez" de Juliaca.

CONSIDERANDO:

Que, el egresado (a) del Programa de Segunda Especialidad Profesional en EDUCACION BILINGÜE INTERCULTURAL de la Sede Calca, de la Escuela de Posgrado de la Universidad Andina "Néstor Cáceres Velásquez" de Juliaca; Solicita sorteo de Jurados y fecha para la Sustentación de Trabajo Académico, habiendo cumplido con los requisitos para optar el Título de Segunda Especialidad Profesional;

Que, el inciso b) del Artículo N° 5 del Reglamento Específico de Titulación del Programa de Segunda Especialidad Profesional, establece la modalidad de Examen de Suficiencia y Sustentación de Trabajo Académico para optar el Título;

Que, los Artículos N° 12 al N° 21 del Reglamento Específico de Titulación del Programa de Segunda Especialidad Profesional, establecen los procedimientos para el referido Examen de Suficiencia y Sustentación de Trabajo Académico; y

En uso de las atribuciones conferidas a la Dirección en el inciso "J" del artículo 17 del Reglamento General de la Escuela de Posgrado, y el Art. 64 del Estatuto Universitario;

SE RESUELVE:

PRIMERO.- NOMBRAR a los miembros de Jurado que calificarán la Sustentación de Trabajo Académico de la egresado (a) GUEVARA SUMA MARCO ANTONIO, con DNI N° 41635764 y Código N° 8EB00498 del Programa de Segunda Especialidad Profesional en EDUCACION BILINGÜE INTERCULTURAL, de la Sede Calca, de la Escuela de Posgrado de la Universidad Andina "Néstor Cáceres Velásquez" de Juliaca; como se detalla en el Artículo Segundo de la presente Resolución, siendo los Jurados los siguientes Docentes:

Presidente	:	Dr. LEOPOLDO WENCESLAO CONDORI CARI
Primer Miembro	:	Mgr. PERCY GONZALO PUMA PUMA
Segundo Miembro	:	Mgr. ENRIQUE GENARO APAZA CHIRINOS

SEGUNDO. - DETERMINAR que LA SUSTENTACION DE TRABAJO ACADÉMICO se llevará de acuerdo al siguiente detalle:

Lugar	:	Aula N° 207- EPG - UANCV - JULIACA
Fecha	:	Viernes , 04 de agosto del 2023
Hora	:	09:00 a.m.

TERCERO. - AUTORIZAR la difusión de la presente Resolución a la Coordinación General del Programa de Segunda Especialidad Profesional e interesados.

Regístrese, comuníquese y archívese.



UNIVERSIDAD ANDINA "NÉSTOR CÁCERES VELÁSQUEZ"
ESCUELA DE POSGRADO
Dr. Leopoldo Wenceslao Condori Cari
DIRECTOR (e)



UNIVERSIDAD ANDINA "NÉSTOR CÁCERES VELÁSQUEZ"
ESCUELA DE POSGRADO
Mg. PERCY GONZALO PUMA PUMA
SECRETARIO ACADÉMICO

C.c/ Arcv. EPG-2023 (03)
CARGO (01)
RMQ

Jr. Loreto N° 450 - ☎ (051) 329145 - Pág. Web: www.epg@uancv.edu.pe - Juliaca - Perú



METODOLÓGICA DE ENSEÑAR MITOS Y LEYENDAS EN LA FORMACIÓN DE VALORES DE ALUMNOS DE QUINTO GRADO DE LA INSTITUCIÓN EDUCATIVA PRIMARIA N° 50203 BELLAVISTA, YANATILE, PROVINCIA DE CALCA, CUSCO

INFORME DE ORIGINALIDAD

30%

INDICE DE SIMILITUD

29%

FUENTES DE INTERNET

1%

PUBLICACIONES

14%

TRABAJOS DEL ESTUDIANTE


FUENTES PRIMARIAS

1	www.slideshare.net Fuente de Internet	4%
2	Submitted to Universidad Andina Nestor Caceres Velasquez Trabajo del estudiante	4%
3	forosmargaritabosco8a.blogspot.com Fuente de Internet	3%
4	maravillosossitios.blogspot.com Fuente de Internet	2%
5	portalingomaria.webnode.es Fuente de Internet	2%
6	www.iperu.org Fuente de Internet	2%
7	docplayer.es Fuente de Internet	2%



Metadatos complementarios - UANCV

Trabajo Académico	
DIDÁCTICA DE ENSEÑAR MITOS Y LEYENDAS EN LA FORMACIÓN DE VALORES DE ALUMNOS DE QUINTO GRADO DE LA INSTITUCIÓN EDUCATIVA PRIMARIA N° 50203 BELLAVISTA, YANATILE, PROVINCIA DE CALCA, CUSCO	
Datos de autor	
Nombres y apellidos	MARCO ANTONIO GUEVARA SUMA
Tipo de documento de identidad	DNI
Número de documento de identidad	41635764
URL de ORCID	https://orcid.org/0009-0000-3752-8878
Datos de asesor	
Nombres y apellidos	No Aplica
Tipo de documento de identidad	No Aplica
Número de documento de identidad	No Aplica
URL de ORCID	No Aplica
Datos del jurado	
Presidente del jurado	
Nombres y apellidos	LEOPOLDO WENCESLAO CONDORI CARI
Tipo de documento	DNI
Número de documento de identidad	02389341
URL de ORCID	https://orcid.org/0000-0003-2372-6720
Miembro del jurado 1	
Nombres y apellidos	PERCY GONZALO PUMA PUMA
Tipo de documento	DNI
Número de documento de identidad	02374215
URL de ORCID	https://orcid.org/0000-0003-0631-795X
Miembro del jurado 2	

Nombres y apellidos	ENRIQUE GENARO APAZA CHIRINOS
Tipo de documento	DNI
Número de documento de identidad	02413103
URL de ORCID	https://orcid.org/0000-0001-8602-3219
Datos de investigación	
Línea de investigación	Didáctica Intercultural - SEG27
Grupo de investigación	No aplica.
Agencia de financiamiento	Sin financiamiento.
Ubicación geográfica de la investigación	<p>EDUCATIVA PRIMARIA N° 50203 - BELLAVISTA</p> <p>País: Perú Departamento: Cusco Provincia: Calca Distrito: Yanatile Centro Poblado: Bellavista</p> <p>Coordenadas: Latitud: 12°51'34.8"S Longitud: 72°20'54.0"W</p> <p>https://maps.app.goo.gl/V2sNdoLr9qZXhusv8</p> 
Año o rango de años en que se realizó la investigación	julio del 2019 – Agosto del 2019
URL de disciplinas OCDE https://concytec-pe.github.io/Peru-CRIS/vocabularios/ocde_ford.html - Librería	<p>Educación https://purl.org/pe-repo/ocde/ford#6.02.06</p> <p>Educación general (incluye capacitación, pedagogía) https://purl.org/pe-repo/ocde/ford#6.02.00</p>



UNIVERSIDAD NACIONAL DEL CUSCO
"ESCUELA DE POSTGRADO"
Dr. Segundo Ortiz Cansaya
DIRECTOR
OFICINA DE INVESTIGACIÓN - EPG



DECLARACIÓN DE AUTENTICIDAD Y RESPONSABILIDAD

Yo Marco Antonio Guevara Suma, identificado con DNI Nro. 44635764 en mi condición de egresado de:

- Escuela Profesional
- Programa de Segunda Especialidad,
- Programa de Maestría o Doctorado

Educación Bilingüe Intercultural

Informo que he elaborado el/la Tesis o Trabajo de Investigación, Trabajo Académico denominada:

"Didáctica de enseñar mitos y leyendas en la formación de valores de alumnos de quinto grado de la institución educativa primaria N° 50203 Bellavista, Yamatile, provincia de Calca y Cusco"

Es un tema original.

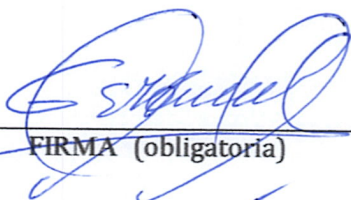
Declaro que el presente trabajo de tesis es elaborado por mi persona y **no existe plagio/copia** de ninguna naturaleza, en especial de otro documento de investigación (tesis, revista, texto, congreso, o similar) presentado por persona natural o jurídica alguna ante instituciones académicas, profesionales, de investigación o similares, en el país o en el extranjero.

Dejo constancia que las citas de otros autores han sido debidamente identificadas en el trabajo de investigación, por lo que no asumiré como tuyas las opiniones vertidas por terceros, ya sea de fuentes encontradas en medios escritos, digitales o Internet.

Asimismo, ratifico que soy plenamente consciente de todo el contenido de la tesis y asumo la responsabilidad de cualquier error u omisión en el documento, así como de las connotaciones éticas y legales involucradas.

El incumplimiento de lo declarado da lugar a responsabilidad del declarante, en consecuencia; a través del presente documento asumo frente a terceros, la Universidad Andina Néstor Cáceres Velásquez y/o la Administración Pública toda responsabilidad que pueda derivarse por el trabajo final presentado. Lo señalado incluye responsabilidad pecuniaria incluido el pago de multas u otros por los daños y perjuicios que se ocasionen.

Juliaca 27 de setiembre del 20 23


FIRMA (obligatoria)



Huella



DEDICATORIA

El presente Trabajo Académico dedico a mi familia por su apoyo moral en la culminación de mi segunda carrera profesional en EBI.



AGRADECIMIENTO

A la Universidad Andina Néstor Cáceres Velázquez, a mis jurados por el apoyo incondicional y a todas mis amistades quienes me brindaron su apoyo moral.



ÍNDICE

ÍNDICE i
 INTRODUCCIÓN iii

CAPÍTULO I

ASPECTOS GENERALES DEL TRABAJO ACADÉMICO

1.1. DATOS GENERALES 1
 1.1.1. Título del trabajo académico 1
 1.1.2. Institución educativa donde se ejecuta 1
 1.1.3. Duración 1
 1.1.4. Responsable 1
 1.2. JUSTIFICACIÓN DEL TRABAJO ACADMÉMICO 2
 1.3. OBJETIVOS 4
 1.3.1. Objetivo general 4
 1.3.2. Objetivos específicos 4

CAPÍTULO II

FUNDAMENTACIÓN TEÓRICA

2.1. BASES TEÓRICAS 5
 2.1.1. Mito 5
 2.1.2. Mitología 7
 2.1.3. Características de mito 8
 2.1.4. Clases de mitos 9
 2.1.5. La leyenda 11
 2.1.6. Valor didáctico de la leyenda 13
 2.1.7. Características de la leyenda 14
 2.1.8. Clases de leyenda 17
 2.1.9. Diferencias entre mito y leyenda 18
 2.1.10. Formación de valores 19
 2.1.11. Adquisición de valores 19
 2.1.12. La educación en valores 21
 2.2. DEFINICIÓN DE TÉRMINOS BÁSICOS 23



2.2.1. Mito.....	23
2.2.2. Mitología.....	23
2.2.3. La leyenda.....	24
2.2.4. Valores.....	24
2.2.5. Cosmovisión andina.....	24
2.2.6. Tradición.....	25
2.2.7. Folklore.....	25
2.2.8. Historia.....	25
2.2.9. Cultura.....	26
2.2.10. La identidad.....	26
2.2.11. Cuento.....	27

CAPÍTULO III

ASPECTOS PEDAGÓGICOS DEL TRABAJO ACADÉMICO

3.1. PLANIFICACIÓN Y EJECUCIÓN DE ACTIVIDADES.....	28
3.1.1. Mitos andinos de identidad tradicional.....	28
3.1.2. Leyendas andinas perennes.....	36
3.1.3. Valores.....	51
3.2. RESULTADOS DE LAS ACTIVIDADES EJECUTADAS.....	51

CONCLUSIONES

RECOMENDACIONES

REFERENCIAS

ANEXOS



INTRODUCCIÓN

La investigación que se ha realizado bajo el título "Didáctica de enseñar mitos y leyendas en la formación de valores de alumnos de quinto grado de la Institución Educativa Primaria N° 50203 de Bellavista, distrito de Yanatile, provincia de Calca, región del Cusco". Ha sido elaborada con dedicación y esmero, que tiene como finalidad de hacer conocer a los lectores la importancia que tienen los mitos y leyendas para poder encaminar acertadamente en la formación de valores e identidades de los estudiantes del nivel primaria, hecho que me anima a introducirme más en el mundo de la investigación.

El presente trabajo de investigación, desde su concepción hemos tratado de pretender una reflexión sobre una buena y acertada educación involucrados en valores e identidades; pues, su problemática y alternativa es entregar un aporte en el conocimiento socio-educativo que juegan la variedad de mitos y leyendas, desde su concepción en el mundo andino que la antigüedad fue un canal para realizar una convivencia biunívoca entre las etnias que se estaban formándose en nuestras sociedades y todo ello ha sido transmitido por vía oral de generación a generación con todos los valores. Todo ello necesita ser investigado para encontrar las posibilidades de aplicación en la educación mediante símbolos etnográficos, cuya herramienta servirá para las próximas investigaciones para la formación del profesorado.

Al diseñar y plantear el camino para realizar esta investigación encontramos tropiezos, así por ejemplo con una problemática o situación "de facto": pues aquí pareciera que los valores hallasen referidos solamente al sistema de creencias o ideologías, explícitas o implícitas.



El presente trabajo tiene como objetivo principal crear conciencia de las riquezas culturales que ofrece nuestra querida patria, como es el Distrito de Yanatile, provincia de Calca, región Cusco. El presente trabajo de investigación consta de tres capítulos.

El Capítulo I, presentamos los Aspectos Generales del Trabajo Académico, la Justificación y los Objetivos propuestos.

En el Capítulo II, corresponde a la Fundamentación Teórica. Aquí hemos elegido cuidadosamente temas referentes a la investigación (Mitos y Leyendas) y definición de términos básicos.

Finalmente, en el Capítulo III, se ha desarrollado como la parte aplicativa de la investigación; por consiguiente, hemos adjuntado 5 mitos y 4 leyendas del ámbito de la región del Cusco.

Como colofón están las conclusiones, recomendaciones, bibliografía y anexos.



CAPÍTULO I

ASPECTOS GENERALES DEL TRABAJO ACADÉMICO

1.1. DATOS GENERALES

1.1.1. Título del trabajo académico

Didáctica de enseñar mitos y leyendas en la formación de valores de alumnos de quinto grado de la Institución Educativa Primaria N° 50203 de Bellavista, Yanatile, provincia de Calca, Cusco.

1.1.2. Institución educativa donde se ejecuta

Institución Educativa Primaria N° 50203 de Bellavista, Yanatile, provincia de Calca, Cusco.

1.1.3. Duración

Fecha de inicio: 02 de julio del 2019

Fecha de término: 29 de agosto del 2019

1.1.4. Responsable

Marco Antonio Guevara Suma



1.2. JUSTIFICACIÓN DEL TRABAJO ACADMÉMICO

Los niños desde los primeros años de vida reciben influencias internas y externas en su formación personal.

En las comunidades, distritos y provincias de nuestra región existen todavía mil tradiciones, leyendas mitos, fábulas, cuentos, tralenguas, canciones, poesías del pasado y hoy ya mistificados con la hegemonía de la lengua castellana y fuentes de la modernidad como la televisión, el internet, la radio, etc.

En el grupo social quechua y aimara, la tradición constituye la principal y única fuente de la historia, o sea la transmisión de los hechos más notables de su pasado espiritual, y como tal los vecinos campesinos no letrados quienes dependen enteramente de la tradición oral y del ejemplo practicado.

El hermano campesino, a pesar de la acción represiva de los españoles, la evangelización cristiana y el gamonalismo, ha guardado en sus entrañas muy celoso y cariñosamente sus viejas costumbres los que en el medio quechua y aimara circulan oralmente en forma de cuentos, mitos, leyendas transmitidas de generación a generación con el propósito de resguardar la sabiduría de nuestros antepasados, los cuales es necesario recuperar y dar a luz mediante el texto escrito.

Por otra parte, en esta investigación hemos tratado de integrar el problema de la pérdida de valores en nuestros estudiantes, quizá por la creciente violencia generalizada, el abandono familiar, la carencia afectiva, la falta de atención de los padres de familia debido a las labores del campo,



donde todo ello tergiversa la formación integral del niño; todo lo mencionado anteriormente dificulta una buena formación de valores adecuadas, ya que se encamina a la práctica de la moral como la mentira, la deshonestidad, la deslealtad desde los primeros años de vida, que incluso es reforzado en la interacción con los demás miembros de la comunidad.

Los padres de familia, los docentes y los escritores tienen poco interés por la literatura infantil, se podría decir que a ellos le es muy tedioso leer o narrarles algún mito y leyenda a sus hijos o alumnos, y en el caso de los escritores en la mayoría de los casos no crean libros de mitos y leyendas infantiles acordes a la realidad del niño o niña, narraciones que respondan a sus necesidades e intereses.

Es preciso mencionar el desconocimiento de los padres, docente y escritores de los fundamentos básicos de la psicología infantil y la negación de un precioso aporte a la formación y desarrollo de valores en el niño, porque la vida del niño sin la participación de los mitos y leyendas que tengan un valor cultural se trasluce en falta de creatividad e imaginación, estancamiento de la memoria, mala articulación fonética y la incapacidad analítica y reflexiva para extraer el valor moral del mito y leyendas.

En nuestra provincia y distrito se observa la presencia de este problema; donde los padres de familia ocupados en las labores cotidianas, no le prestan la debida importancia a la formación de sus hijos, es decir, no forman a sus hijos quienes reciben influencia principalmente de los medios de comunicación, y personas de su entorno; es por ello, que hemos considerado realizar el presente estudio.



1.3. OBJETIVOS

1.3.1. Objetivo general

Describir y valorar los mitos y leyendas más relevantes del Distrito de Yanatile, sin perder la originalidad en la formación de valores de los alumnos de quinto grado de la Institución Educativa Primaria N° 50203 de Bellavista, Yanatile, Calca, Cusco.

1.3.2. Objetivos específicos

Describir las características de los mitos y leyendas del Distrito de Yanatile para fortalecer en la formación de la identidad cultural entre los alumnos de quinto grado de la Institución Educativa Primaria N° 50203 de Bellavista, Yanatile, Calca, Cusco.

Analizar los factores que limitan la práctica de valores entre los alumnos de quinto grado de la Institución Educativa Primaria N° 50203 de Bellavista, Yanatile, Calca, Cusco.

Prever la difusión de la literatura andina quechua (mitos y leyendas) desarrollando desde las aulas de todo el sistema de Educación Básica Regular para su desarrollo y consolidar la formación de valores de la población estudiantil de la región del Cusco.



CAPÍTULO II

FUNDAMENTACIÓN TEÓRICA

2.1. BASES TEÓRICAS

2.1.1. Mito

Los mitos, es una de las tantas variedades de la literatura, según su interpretación iconográfica son considerados como historias verdaderas que ha sucedido en un tiempo dado en una determinada sociedad. En sí definimos el mito como un relato tradicional que refiere la actuación memorable y ejemplar de unos personajes extraordinarios en un tiempo prodigioso y lejano.

Igual que los demás géneros narrativos tradicionales, el mito es tipo de literatura que tiene su origen en un tiempo remoto pasado y transmitido su prosodia textos maravillosos de origen oral, cuyos detalles varían a consecuencia del contacto de lenguas y culturas que una sociedad ha sufrido en el curso de su transmisión, dando lugar a diferentes versiones. En las sociedades con escritura, el mito ha sido objeto de reelaboración literaria, ampliando o quizá enriqueciendo su mística, inclusive aumentando algunos pasajes míticos. Por ello, los



mitos en el devenir de los tiempos no han desaparecido en su totalidad, solo se muestran y transmiten a través de diferentes medios.

La tradición mítica, desde su creación es consecuencia y resultado de las vivencias etnográficas y son considerados como un fenómeno social que representa los tantos y múltiples variaciones culturales que siempre ha existido y seguirá existiendo. El mito, por tanto, como otros tipos de la literatura, explica e ilustra el mundo mediante la narración de sucesos maravillosos y ejemplares. Los actores de los episodios míticos son seres extraordinarios, son más que humanos y actúan en un marco de posibilidades superiores al de la realidad natural.

La explicación mítica es la más antigua, quizá la más antigua de otros tipos de las narraciones creadas, recreadas por las sociedades que algunos existen y transmiten por vía oral, y, en cierto modo, subsisten replegándose a ciertos temas al enfrentarse a otros tipos de explicaciones más lógicos o científicos.

Cada pueblo, cada comunidad, cada casta étnica tiene sus propios mitos. Pues, al conjunto de los mitos de una determinada cultura se le denomina mitología. Los pueblos originarios que todavía vivimos hemos generado los saberes andinos de nuestros padres, de nuestros abuelos. Cuanto mayor número de mitos y mayor complejidad tiene una mitología, mayor es el desarrollo de las creencias de una comunidad.



2.1.2. Mitología

La mitología es una ciencia antropológica cuyo hecho cultural son muy atractivos y fundamentales dentro de una sociedad. El acervo cultural y espiritual que posee una sociedad, en este caso nos referimos a la sociedad andina, la mitología representa y describe la concepción y comprensión cabal de la formación de nuestras sociedades con diferentes manifestaciones culturales, sociales y políticas y éstas intiman al conocimiento de los elementos culturales de cada cultura.

La mitología no solamente describe las simples narraciones actuales que tiene una sociedad; sin embargo, sustenta su estudio a la descripción verídica de la vida constante y perenne enraizada en la cosmovisión de un pueblo. Los investigadores explican que, desde la Antigüedad, las explicaciones filosóficas y científicas entraron en competencia con las relaciones míticas. Por eso, la palabra mito se ha encargado de describir en ciertos contextos de un valor peyorativo, llegando a utilizarse como sinónimo de patraña, creencia extendida pero falsa, por ejemplo: la sociedad sin clases es un mito comunista, o la mano invisible del mercado es un mito liberal.

Este relato mítico viene desde tiempos antiguos, por eso es conocido por muchos, aceptado y transmitido de generación en generación. Existen también relatos inventados con temas ficciones, estos relatos no son mitos, sino creaciones antojadizas sin conocimiento del caso y perjudica el desarrollo de las sociedades.



2.1.3. Características de mito

El mito posee las siguientes características:

- Explicar con precaución las connotaciones de la realidad.
- Los personajes en los relatos son fantásticos y maravillosos.
- El temario de todo mito ha sido creado de la imaginación del hombre antiguo.
- La narración de mitos es trascendental y tradicionalista. Toda la literatura de los mitos se transmite de generación en generación.
- Los temas de la mayoría de los mitos son narrados sobre el origen del hombre, del universo, de los animales, de los astros, etc.
- Todo mito tiene tres bases de narraciones: hecho real, hechos históricos y filosóficos.
- Los textos de los mitos creados por el hombre tienen un sentido simbólico.
- Generalmente, los mitos nacen con el advenimiento de un pueblo para explicar su origen.
- Los relatos de los mitos siempre llevan en la narración hechos suscitados en tiempos pasados, son muy antiguos desde los inicios de la vida de un pueblo.



- Los personajes o los protagonistas que están en los diferentes mitos son considerados como seres sagrados, semidioses o propiamente dioses.
- En la mayoría de las narraciones de los mitos siempre están relacionados con las divinidades. Hablan generalmente de los secretos divinos o del poder de los dioses.

2.1.4. Clases de mitos

En la literatura andina, en cuanto se refiere a los mitos existen varias clases. Veamos:

a) Mitos cosmogónicos

En este tipo de mitos, las narraciones siempre están dedicadas a explicar la creación del mundo, es la más antigua. Son mitos que tienen carácter universal; pero, la temática es variada, muy extendida, pero siempre hablan de la creación de la tierra, de los primeros hombres, etc., y es aquí donde encontramos la mayor cantidad de mitos. A menudo, el lector encontrará versiones narrados acerca del origen de la tierra, de los océanos primigenios, en algunas narraciones se encuentra la existencia de una raza única de hombres gigantes, otros gigantes con un solo ojo, como los titanes, son personajes que desempeñan una función determinante en esta creación del universo; de manera que, tales gigantes representan a ser semidioses, dioses fundadores de las rocas, de los cerros, de las pampas, etc.,



constituyen los primeros fundadores de todos los seres existentes en la tierra.

b) Mitos teogónicos

Son mitos cuyos textos son narraciones dirigidos todas al origen de los dioses mayores, medianos y menores. Por ejemplo, Atenea surge armada de la cabeza de Zeus. En el mundo andino es la creación del "pacha" por gigantes del Cusco.

c) Mitos antropológicos

Son mitos que tienen en sus textos la aparición del ser humano en algún lugar de la tierra, son creados a partir de cualquier vientre materna, puede ser (un árbol, un animal, un río, una cordillera, un pozo, etc.) o de un objeto inerte (polvo, lodo, arcilla, etc.). Los dioses, han enseñado a vivir sobre la tierra con familia. Normalmente, las narraciones míticas están vinculadas a los mitos cosmogónicos.

d) Mitos etiológicos

Los textos de las narraciones de este tipo de mitos explican con detalles mínimos acerca del origen de los seres, de las cosas, de las técnicas que nos han enseñado sus creadores, desde tiempos inmemoriales.

e) Mitos morales

Las creaciones de esta clase de mitos explican la existencia del bien y del mal desde tiempos muy lejanos, a veces tildamos a la religión católica que trajeron el diablo, el satanás, etc.



f) Mitos fundacionales

Los textos creados en esta clase de mitos cuentan cómo se habían fundado los pueblos, los ayllus, las comunidades, seguramente por algún predicador o por la voluntad divina de un dios supremo. Un ejemplo es la fundación de la ciudad de Plata (Puno), quienes han construido la fortaleza de Ollantaytambo, etc.

g) Mitos escatológicos

Las narraciones de los mitos de esta clase manifiestan como pilar fundamental la anunciación del futuro, una vez cuando el mundo tenga fin. Como decimos, estas narraciones siguen teniendo amplia audiencia porque la gente que cree en estas aventuras, piensan no dejar nada a sus herederos. Estos mitos tienen como elemento la presencia del agua y el fuego que acabará con el mundo.

2.1.5. La leyenda

Una leyenda es un relato cuyos textos corresponden a hechos humanos que se transmite en el tiempo y el espacio de generación en generación y que se percibe tanto por el emisor como por el receptor, como parte de la historia de un pueblo. La leyenda tiene cualidades que le dan cierta credibilidad en el mensaje; pero al ser transmitidas de boca en boca, se va modificando y mezclando con historias fantásticas. Parte de una leyenda es que es contada con la intención de hacer creer que es un acontecimiento verdadero; pero, en



realidad, una leyenda se compone de hechos tradicionales y no históricos.

Una leyenda tiene como característica fundamental, que la transmisión es eminentemente de carácter oral; es decir, es un relato hablado por un grupo de personas que los conocen y se transmite tradicionalmente en un determinado lugar, en un pueblo, en una población. También se destaca que una leyenda señala la historia de lugares precisos, que son parte de la realidad. Además, los textos narrativos se relacionan con hechos, lugares, monumentos, personas o comunidades visibles. Los hechos relatados en una leyenda son totalmente normales, son transformados o recreados en el tiempo y el espacio con el correr de los años, a menos que algunas leyendas sean escritas, ya que no cuentan con esa característica original. Muchas leyendas tienen un inicio y un fin, pero continúan siendo de carácter oral, mientras que otras tienen el mismo origen, pero posteriormente pasan a ser escritas.

Las mil leyendas que tiene nuestro pueblo se han convivido con el tiempo, tiene una profunda comprensión de la lectura donde posee consejos; cuando son tratados con los cuentos y con la palabra historia si se confunden con referencia a los grandes sucesos y acontecimientos del pasado histórico. Todas estas narraciones y otros más corresponden a la leyenda transmitidas por vía oral, porque nos ofrece la gran posibilidad de alimentar no sabemos si de dar respuesta o no a los textos narrativos dubitativos y presenta también algunas



contradicciones que tienen los hombres que se consideran como límites de la ficción y de la realidad y conecta directamente con las culturas antiguas de los pueblos primitivos y con culturas orales de muchos pueblos occidentales. La leyenda oral, a su vez, rompe fronteras espacio- temporales y genéricas y al igual que el mito y el cuento, sólo se puede completar en el conjunto de todas sus versiones (o sea, nunca, pues nunca estamos seguros de que una leyenda oída en un sitio y en una fecha determinada, no la vamos a volver a encontrar otra vez en lugares y épocas diferentes).

2.1.6. Valor didáctico de la leyenda

En varias oportunidades nos hemos referido el valor que tiene las leyendas. Por lo que prestar atención a la leyenda es una forma de aproximarnos y la original fuente de mantener viva la memoria individual transmitido por nuestros abuelos, que, desde luego permite integrarlos en la memoria ancestral de la historia de la humanidad, a partir del conocimiento de las mil leyendas que está impregnado como saberes andinos de nuestros ancestros, cercanos a su entorno histórico-geográfico. Escuchar leyendas en todas las actividades educativas indica desarrollar el gusto de leer estas narrativas; todo ello da la oportunidad de presentar el uso funcional de la lengua en contextos significativos y ofrece este tipo de narrativas ventajas para el afianzamiento de vocabulario, conocimiento de las estructuras sintácticas y figuras retóricas de la literatura.



El conocimiento de las leyendas locales que a partir de la narrativa oral podemos programar con los alumnos talleres de lectura, narración oral y creatividad, con lo que estamos seguros que podemos transformar las aulas monótonas en micro espacios de recepción y recreación literaria individual y colectiva, que luego resultará como base de la recreación de leyendas y de invención de otras. A través de las leyendas recogidas oralmente, podemos guiar al alumno a la lectura de estas leyendas de autores conocidos, que, cuyo mensaje y el texto han sido sometidas a un proceso de reelaboración literaria, lo que les permitirá comparar diferencias estilísticas orales y escritas y valorar la intertextualidad.

Leer las leyendas y hacer el respectivo análisis de sus textos se convierten como un género motivador para la realización de pequeños trabajos de investigación, a través de los cuales el alumno estará motivado y tendrá caminos para recopilar otras leyendas dentro de su contexto familiar y comunal, para luego analizar y comparar la tradición oral narrativa existentes en una zona geográfica determinada.

2.1.7. Características de la leyenda

La forma de la presentación de una leyenda tiene algo semejante con la narrativa de la tradición, aunque existen diferencias porque en la leyenda el elemento predominante es lo poético, lo irreal o sobrenatural, mientras que en la tradición la narrativa literaria es costumbrista.



Una leyenda se puede presentar en forma escrita ya sea en prosa o en verso; pero la que predomina en la presentación de la narrativa es idóneo este último (verso); de igual modo, los personajes de los textos pueden ser tanto históricos como ficticios, pero los hechos mismos en comparación con los demás tipos de la literatura carecen de historicidad. Como habíamos referido, las leyendas tuvieron sus orígenes a través de la mitología con un género marcado de contenido religioso enfático. Lo distingue también su sentido fatalista, trágico encarnado en seres que sucumbieron en una lucha encarnizada contra el destino o contra los Dioses.

Las principales características son:

- Tiene un texto narrativo breve, simple y en verso.
- Los lugares propicios para recoger las leyendas se recomiendan distintas localidades en donde existen personas que conocen los relatos en vía oral.
- El narrador suele utilizar las siguientes frases para empezar: “me contaron así...”, “Cuenta la gente.....” “dice que...”, etc.
- El autor está capacitado y conoce cómo recoger la cultura de un pueblo, mientras que el narrador es la voz autorizada y es el principal agente en el relato.
- La recopilación del relato se realiza en un lugar y espacio fijo.



- El tiempo del relato de las leyendas son fluctuante, no precisa el tiempo determinado.
- Presenta elementos simbólicos en las narraciones de la leyenda.
- El tiempo de validez de las leyendas están marcadas por un destino fijo.
- Los temas de la narrativa por lo general naturales, cuentan de fenómenos que ya existe (una laguna, un árbol, una peña, etc.).
- Algunos informantes narran sucesos desconocidos e inexplicables por su contextura y mensaje.
- El tiempo propicio para la recopilación de leyendas es en remoto lejano.
- El suceso de los hechos de las leyendas siempre sucede en algún lugar.
- Las narraciones de las leyendas se transmiten de generación en generación.
- En la presentación de las narraciones siempre se incluye el elemento
- mágico o milagroso.
- Los temas favoritos para presentar una leyenda están relacionados en el origen de los animales, de las plantas, de los fenómenos naturales, de los hechizos, de las brujerías, etc.



Los diversos textos narrativos de las leyendas contienen casi siempre como núcleo textual acontecimientos históricos compilado en mayor o menor grado con episodios totalmente imaginativos. Pues, la aparición de los personajes puede depender generalmente de motivaciones involuntarias, como errores, malas interpretaciones (la llamada etimología popular, por ejemplo) quizá hechos exagerados, o de las acciones conscientes de una o más personajes que, por razones interesadas o puramente estéticas, desarrollan el embrión original. Cuando una leyenda presenta elementos tomados de otras leyendas hablamos de "contaminación de la leyenda".

2.1.8. Clases de leyenda

Existe una clasificación extensa de tipos de leyendas, Aquí vamos a referirnos solamente de 4 clases:

- Leyendas etiológicas y escatológicas (aquí presentamos leyendas que tienen como referencia sobre el origen de nombres, de lugares y versiones sobre el origen de las plantas y animales).
- Leyendas históricas e histórico-culturales. Aquí las narrativas son exclusivamente de las apariciones, de los conflictos entre pueblos, etc.
- Seres y fuerzas sobrenaturales (leyendas de creencia de que un Dios vino a crear los diferentes seres vivientes en la tierra).
- Leyendas Religiosas en donde las narrativas son casi siempre de las apariciones de imágenes religiosas, el bien y el mal, etc.



2.1.9. Diferencias entre mito y leyenda

- a) El mito es un relato que intenta explicar un misterio de la realidad y que está asociado generalmente a las creencias y ritos de un pueblo. Mientras que la leyenda no tiene la intención ni pretende explicar lo sobrenatural, lo imaginario, sino presenta relatos vertidos en narraciones que resalta generalmente alguna característica o atributos de un pueblo, ciudad o región a partir de personajes y hechos reales.
- b) Mito y leyenda se diferencian también en la presentación de personajes y el escenario donde se desarrollan los acontecimientos míticos o entrevistas. Los personajes del *mito* son, por lo general, dioses o seres sobrenaturales; mientras que *en la leyenda* son casi siempre seres humanos o animales antropomórficos personificados.

Tanto en *el mito* como en *la leyenda* los textos narrativos cumplen funciones diferentes. Para las diferentes culturas, el mito narra sucesos reales y verdaderos, los cuales son tomados como modelos sagrados para los hombres; mientras que, en la leyenda, la narración de los hechos es para entretener la fisonomía de la persona, por lo tanto, su función es didáctica.

- c) *En el mito* los personajes centrales de la narración son generalmente de carácter extraordinario, sobrenatural e imprescindible; en cambio en *la leyenda* es un asunto accesorio.



d) *En el mito* las narraciones son de estilo “inspiración divina” que le da a conocer al hombre la explicación de que en algún tiempo hemos sido creados por un fenómeno, seguramente en el comienzo del mundo (un dios vino y es el único que le puede contar a los hombres lo que de otro modo no podría saber). Por el contrario, en *la leyenda* se conoce que los hechos son irreales, imaginarios, todos estos hechos han sido “*transmitidos de generación en generación*”, posiblemente desde el instante en que alguien fue testigo de estos hechos ocurridos.

2.1.10. Formación de valores

ROKEACH, Milton (2018); define: “Un valor, desde el punto de vista personal o social, es un modo de conducta o estado final de existencia o uno opuesto o inverso”. (33)

Un valor, desde este punto de vista es una concepción, explícita o implícita propio de un individuo o de un grupo, que influye directamente en los modos, medios y fines disponibles para la acción. Un valor no es solamente una preferencia, sino que es una acción que se siente y/o son tomadas con una justificación moral o por convicción de razonamiento o por juicios estéticos.

2.1.11. Adquisición de valores

Todos los valores se comparten y se cumplen a nivel social y son a la vez, producto de la influencia social. La formación, organización y difusión son parte de la idiosincrasia de cada persona. La gente



responde selectivamente a cumplir estos valores en base a su influencia, escogiendo entre diversas fuentes o entre diversos tipos de valores para el buen desarrollo de una organización.

Los valores se adquieren a través del diálogo, argumentativo, abierto y sin exclusión de ningún punto de vista. Ni la cantidad, ni la fuerza, ni la manipulación de otras personas, todas dan certezas. La ética de construir un valor no está en los contenidos sino en la racionalidad de la comunicación humana.

Toda persona adopta comportamientos y selecciona valores que inducen a la solución de problemas, que son compatibles con su forma de ver y criar el mundo. La congruencia de la vivencia de un sistema de valores es muy importante para la crianza de la vida; sin embargo, todo ello no implica necesariamente que todos los valores tengan cuestiones coherentes y lógicas.

El profesor, en su constante práctica docente necesita introducir en sus planes de enseñanza y aprendizaje como tema central de la formación integral de la personalidad de los educandos contenidos inherentes a los valores humanos formalmente reconocidos en su enseñanza formal y en su convivencia informal. Por lo tanto, debe crear en el aula un clima de afecto y confianza en el que los alumnos y los docentes puedan expresarse libremente. Apropiar y revertir su práctica docente con un alto matiz de valores interculturales y conocer otras formas de condición ameniza el aula



en forma vivencial, crítica y coherente para involucrarlos con éxito en su proceso de formación de valores con sus alumnos.

H. MATURANA (2008), sostiene que “la formación humana del niño o niña como tarea educacional, consiste en crear condiciones que los guíen y apoyen en su crecimiento como seres capaces de vivir en el auto respeto y respeto por el otro, seres que puedan decir no o sí desde si mismos; y cuya individualidad, identidad y autoconfianza no se fundan en la diferenciación sino en el auto respeto” (44).

Un criterio diferenciador de la niñez respecto a la adultez se refiere a su naturaleza moral, concebida como débil, orientada al mal o cuando menos al error. La teología cristiana había concebido la infancia como símbolo de las fuerzas del mal, agobiada por el pecado original, a la que se necesitaba doblegar, justificando cualquier medio para ello: para salvar el alma.

2.1.12. La educación en valores

La educación en valores es una nueva modalidad que está trascendiendo a nivel mundial como una propuesta transversal al sistema tradicional educación formal tradicionalista, verticalista y que se hace presente en todo el quehacer educativo dentro y fuera del ámbito de la escuela, contextualizándolos. La educación en valores se hace especial énfasis en recuperar el respeto a la vida, a la libertad, a la solidaridad, a la convivencia, a la honestidad y prever una identidad cultural. El énfasis de cultivar la perspectiva de valores



consiste como educar para la vida, para la democracia en una convivencia social.

Sin embargo, está presente también la realidad extra – escolar, que también propicia los antivalores, que han recibido la influencia del estado reflejados en los cuentos y mitos antiguos, en cuyos textos aparecen: violación del derecho a la vida, esclavitud, trabajo forzado, abusos, tortura. Individualismo, egoísmo, xenofobia, intolerancia, corrupción, alienación, preferencia por lo extranjero, etc.

En consecuencia, viendo el panorama analizado, hemos observado dos tendencias:

- Cuando se trasciende un movimiento de literatura infantil con temas de identidad cultural y rescate de valores en América Latina, los textos de lectura escolar se mantienen en el rescate de la valoración de los hechos que se basan como un modelo comunicativo lineal.
- Los niños elaboran los valores educacionales a partir de las propuestas de los cuentos populares de su localidad con la incursión de nuevos valores o anti-valores que les ofrece la televisión, donde existe una clara confrontación entre el sistema de una educación formal occidentalizada, con y personajes ficticios-virtuales y los sueños reales del niño.

Pero, en otras palabras, es necesario combinar el diálogo reflexionando sobre la curiosidad de los niños por adivinar, lo que está

por venir y recordando los cuentos seleccionados para analizar, donde nos muestran dos caminos reales-virtuales:

- "Cuando el niño toma como modelo el primer cuento, estaríamos perversos para guiar hacia el futuro, y como consecuencia nos sentiríamos satisfechos por haberlos ayudado mientras lo acompañamos".
- "Cuando el niño toma como modelo el segundo cuento, seguramente que nos invita a acompañarlo al futuro, nos sentiríamos también orgullosos e iríamos a su lado sin temor para encaminar juntos hacia el futuro".

2.2. DEFINICIÓN DE TÉRMINOS BÁSICOS

2.2.1. Mito

(Del griego, «*relato*», «*cuento*»). Es un relato con tratamiento tradicional que en su narración presenta acontecimientos prodigiosos, imaginarios, protagonizados por seres sobrenaturales o extraordinarios, tales como dioses, semidioses, héroes, monstruos o personajes fantásticos.

2.2.2. Mitología

En esta ciencia del saber humano está compuesto por un conjunto de mitos de las diferentes culturas. Cuanto en una comunidad o en una determinada sociedad existe mayor número de mitos con mayor complejidad de su interpretación, se entiende que es una mitología;



pues en una comunidad existen buena cantidad la literatura andina; todo ello forma la cosmovisión de un pueblo.

2.2.3. La leyenda

Una leyenda es un tipo de la literatura que recoge relatos o serie de sucesos con temas imaginarios y maravillosos. También se llama '*leyenda*' a un tipo de la composición literaria en la que se narran sucesos ficticios, los casos narrados no son reales.

2.2.4. Valores

Los valores, a nivel didáctico y pedagógico se consideran como un conjunto de actitudes. De tal manera que el componente básico de un valor es el afectivo. Entonces, los valores como viabilidad afectiva, se desarrollan a través del aprendizaje del ejercicio de los padres. En la escuela se aprende mediante los métodos y técnicas metodológicos que desarrolla el docente.

2.2.5. Cosmovisión andina

La cosmovisión andina centra su estudio en la realización de actividades cotidianas en un determinado espacio y tiempo que corresponde a la ecorregión andina, por tanto, son culturas agropecuarias céntricas. Los componentes fundamentales de la cosmovisión andina centran su estudio en la religión, la tecnología y la práctica de actividades culturales; todo está en función de la producción agrícola, en sentido amplio con visión holística



2.2.6. Tradición

Entender la palabra tradición, en su sentido etimológico, es describir y valorar la presencia de un legado de actividades culturales que se mantiene en una sociedad los cuales son transmitidos de generación en generación, por manos de un sujeto transmisor a un sujeto receptor. Lo que se transmite es, en su esencia, un conjunto de saberes recibidos de los ancestros como un acervo cultural permanente y que son renovadas históricamente.

2.2.7. Folklore

Definimos el folklore como la ciencia que estudia el conjunto de valores culturales heredados de los ancestros por vía práctica y que forman parte del aprendizaje humano, además, sin duda son parte del patrimonio cultural de un pueblo que permanece latente en bien de una determinada región.

2.2.8. Historia

Es la ciencia que estudia y expone los hechos ocurridos a lo largo del tiempo y espacio. Los hechos históricos que han sucedido en miles y millones de años rememoran, particularmente, lo que hoy vivimos con todas las tradiciones, literatura y el avance de la ciencia, especialmente los que se refieren a la evolución del ser humano y las sociedades.



2.2.9. Cultura

Se entiende por cultura, generalmente, como una especie de tejido social con diferentes tintes de urdimbres que abarca las distintas formas y expresiones culturales de una determinada sociedad. Por lo tanto, las mil costumbres, la práctica de la magia, ritos, mitos, las maneras de ser, los tipos de vestimenta, las mil manifestaciones culturales a través de la música y danza y las normas de comportamiento son aspectos que corresponde al estudio de la cultura.

2.2.10. La identidad

Todas las personas, desde nuestro nacimiento hemos adquirido de nuestros padres la manera que amarnos, de sentirnos unos a otros de cultivar el valor de la familia, de poner en práctica nuestras manifestaciones socio culturales de la comunidad, eso se llama la identidad. Entonces, por antonomasia la identidad se construye mediante el contacto entre personas, entre dos o más sociedades. La identidad describe mediante las diferencias de los rasgos físicos y psicológicos. Hablar de identidad personal es hablar de la pertenencia a un grupo social donde se cultiva los actos sociales, culturales, religiosos; además se incluyen identidades étnicas, de género, de clase, comunales, nacionales y muchas otras.



2.2.11. Cuento

Es una variedad de la literatura. Es una narración breve, oral o escrita, que describe un suceso imaginario. En la narración del cuento aparecen un reducido número de personajes de tipo mítico, imaginario que participan en una acción en base a un tema específico. Su finalidad es intentar levantar en el lector una respuesta emocional.



CAPÍTULO III

ASPECTOS PEDAGÓGICOS DEL TRABAJO ACADÉMICO

3.1. PLANIFICACIÓN Y EJECUCIÓN DE ACTIVIDADES

3.1.1. Mitos andinos de identidad tradicional

a) El ch'ullachaki (El diablo con pies desiguales)

La selva, por su ubicación geográfica, al igual que de los Andes, encierra un mundo de misterios de apariciones, desapariciones en las profundidades de los inmensos boques. Para los habitantes de la selva existen una variedad de hechos que cualquier momento pueden ocurrir el fin del mundo y no hay secretos ocultos; además de existir la extensa variedad de animales salvajes y gran exuberante cantidad de especies nativos de la fauna y la flora, la transmisión de miles y miles de mitos, leyendas de seres mitológicos y fatídicos describen la realidad viviente de las diferentes sociedades étnicas que existen allí.

Una de las tradiciones más comunes convertidos más tarde como un hecho mítico Según es el Ch'ullachaki que en su diario trajinar por los bosques, ríos, pampas el Ch'ullachaki en sí es una



persona con características normales. Camina normal, se alimenta normal, se viste normal. En sí no pasa nada.

Relatan los hechos: un día de sol, el ruido de árboles no se escucha, el ambiente está tranquilo. Llegó el atardecer. El vecino Juan Nicolás, después de haber bebido bastante masato se fue a la chacra para ayudar a su padre quien se encontraba trabajando talando los árboles para realizar el sembrío de frutas y otros productos de pan llevar.

El vecino Juan Nicolás, caminando por la exuberante vegetación de la selva se encontró con una persona desconocida, el vecino había pensado que era su padre, y este supuesto padre empezó a conversar, diciendo: "¡he venido a esperarte, vamos rápido a la chacra!". Juan, un poco sorprendido, pensativo fue tras él sin decir una sola palabra. De por sí se abrió un camino ancho, pero a medida que avanzaban el camino poco a poco se hacía más angosto. En este trayecto se detuvieron y este hombre le dijo Juan Nicolás:

"hasta aquí te he acompañado, tú te quedas y yo me voy".

Diciendo así el hombre desconocido desapareció del lugar y se fue lejos riendo burlescamente. Juan Nicolás se dio cuenta que se encontraba perdido en un enorme bosque y no sabía cómo y por dónde regresar a su casa. Buscó y buscó, pasaron muchas horas y no pudo encontrar el camino para llegar a la casa. Desesperado por la pérdida del camino, empezó a caminar y pidió ayuda a otras



personas de la selva a gritos para que le oyese y le pudieran ayudar a llevar a encontrar el camino.

Al darse cuenta sus familiares que Juan Nicolás no se encontraba en su casa ni en la chacra. Salieron a buscarlo inmediatamente. Después de varios días de búsqueda por la selva encontraron, trajeron a su casa y había perdido la razón, en su casa comenzaron a curarlo sin conseguir mejoría.

Entonces decidieron llevarlo a un sabio de la selva, curandero. Algunos familiares se fueron a buscar a otros curanderos del lugar y no han encontrado. En la casa prendieron velas, llamaron su ánimo y según las recomendaciones del curandero regresaban a la casa sin mirar hacia tras. Cuando llegaron a la casa encontraron a Juan Nicolás profundamente dormido y comenzaron a llamarle su ánimo.

Pasaron horas y horas, después de un profundo suspiro Juan Nicolás despertó completamente sano y salvo del hechizo que había realizado el Ch'ullachaki.

El tunchi, según la mitología de la selva, es el espíritu malagüero que sale siempre en las noches y se presenta como una persona normal ya sea en las chacras, en los caminos o en las profundidades de la selva. Se dice, cuentan los abuelos, que éste espíritu aparece en la selva para comunicar que alguien de la familia está por morir o el alma de alguien está penando, esperando su muerte.



b) El mito de unu urqu

Hace siglos y siglos de años, en la localidad de la ciudad de Calca, que pertenece a la región Cusco, vivía un señor muy poderoso, valiente e inteligente llamado Inka Urqu, junto con su esposa que era una mujer también muy y muy bella y sus dos bellísimas hijas. En aquellos tiempos, toda la región del sur andino sufrió una sequía aproximadamente de treinta años, entonces grandes extensiones de tierras de Urqu fueron también azotadas por esa sequía y por falta de agua para la agricultura y para el crecimiento de pastos para sus animales había entrado en un largo periodo de sequía sus cultivos y la vida de todo el pueblo había quedado en desierto. Entonces, el gran Inka Urqu llamó de su comarca a los hombres más aguerridos diciéndoles que aquel hombre que hiciera llegar agua a Urqu tendría a cambio, la mano de su hija Pawkar Illa, quien tenía un romance secreto con el valeroso guerrero Uska Pawkar.

Al llamado del gran Inka Urqu, se presentaron los jóvenes guerreros Atuq Takuri, Rumi Maki y, por supuesto Uska Pawkar, con el propósito de ganar la mano de la única bella de kay pacha Pawkar Illa. Llegó la hora, no hay duda, uno de ellos será el ganador, los tres jóvenes iniciaron la competencia, cada competidor venía con un buen grupo de hombres, iniciaron a construir acueductos. Uno de los grupos de hombres traía agua desde Huamán Choque; el otro grupo del río Quchuq y el último grupo desde la laguna de QanQan; la competencia había sido muy dura, siendo ganador



Rumi Maki. Inka Urqu al ver cumplido el reto y teniendo agua para sus cultivos y hombres, cumplió con su palabra entregando a su hija en matrimonio a Rumi Maki. El joven pretendiente de Pawkar Illa llamado Uska Pawkar, no estaba contento con el resultado, enfrenta en una batalla de cuerpo a cuerpo a Rumi Maki. En esta batalla, Uska Pawkar es nuevamente derrotado por Rumi Maki.

La fiesta del matrimonio fue muy pomposa. Mientras se celebraba el matrimonio de Rumi Maki y Pawkar Illa. El joven guerrero y perdedor en prueba de dos oportunidades Uska Pawkar se aproxima al lugar de la ceremonia y en un descuido rapta a Pawkar Illa y huyen con su amada hacia la lejana montaña de Pitusiray. Rumi Maki al ver esta escena trágica, echa la maldición llorando sus lágrimas y pidiendo ayuda a los soberanos apus de la región contra ellos y en lo más alto de la montaña de Pitusiray Pawkar Illa y Uska Pawkar se convirtieron en dos peñas gigantes que existen hasta hoy y son considerados como apus mayores de la región del Cusco.

c) El mito del muki y el zorro

Cierta vez vivía en el campo un muki (duende de las minas) muy hábil y jactancioso. Era un personaje que le gustaba tomar mucha agua del campo, hasta que un día tomó y tomó pozos íntegros y ríos que poco a poco se iban secándose. Se encontró en el camino con un señor del pueblo; el muki suplicó al hombre que si le podía invitar un poco



de agua para calmar su tremenda sed que agobiaba. El muki, nuevamente se había sorprendido porque este campesino había negado de invitar el agua. Como de costumbre, el muki nuevamente se encontró muy molesto. Se fue a buscar a otros amigos por el campo y encontró a un joven llamado *atuq* quien aceptó invitarlo. Ante este joven, el muki se quejó de la gente del pueblo que les habían maltratado mucho, porque a los hombres que les había solicitado invitar el agua no quisieron invitarles y les mostró egoísmo; pero, al encontrarse con el *atuq*, habían caminado muchos kilómetros y kilómetros, compartieron buena amistad, sinceridad y respaldo amplio.

Él me dio primero la mano, dijo el muki, me brindó buena cantidad de agua. El muki empezó a dialogar amablemente con el campesino, y dijo:

Tú y yo vamos a hacer un pacto de tomar toda el agua.

El muki y el *atuq* se tomaron toda el agua hasta dejar nada para el pueblo. Decidieron desviar el río a otra comunidad, porque la gente de ese pueblo era muy buena.

Los dos amigos, sus barrigas estaban llenos de agua, se fueron a los extensos campos para desparramarlo en diferentes lugares de la comunidad.

Se dice que, desde aquel momento donde apareció en esa comunidad no ha dejado de tener agua en abundancia y habían



aparecido nuevos manantiales; y como castigo, la otra comunidad que sus habitantes habían negado invitar agua, se habían quedado sin agua. El agua de sus ríos, de sus quebradas se había secado para siempre, inclusive los meses de verano se seca todo. Finalmente, el muki se fue a vivir en una quebrada de Yanatile, mientras que el zorro sigue viviendo libre en el campo, en las quebradas haciendo sus mil travesuras.

d) Mito de la qarqacha

Desde épocas pasadas, épocas muy lejanas, el mundo andino está lleno de cuentos, leyendas, mitos y tradiciones. Una de los mitos más populares y temidos son las qarqachas. Pues, las qarqachas, son consideradas como seres vivientes dentro de la mitología andina que, a diferencia de los ya conocidos también los denominados condenados o almas que andan penando en la tierra, en los mares, en el cielo, las qarqachas son realmente personas vivas que andan visitando de casa en casa. En buena cuenta, las qarqachas, físicamente adoptan en distintas formas, según las narraciones históricas, donde el más popular es que la mitad de su cuerpo –dice que es del hombre y la otra mitad es de la llama. Para que una persona normal se vuelva a una qarqacha, dicen que tienen que cometer un acto totalmente incestuoso según las normas morales y principios de una sociedad humana.

Las qarqachas, reciben esta denominación, por el peculiar sonido que las identifican a las llamas, quienes gritan onomatopeya



mente “qar qar qar”, que ante el ataque de otros animales y personas salen de su defensa gritando a fuertes voces “qar qar qar” diciendo. Se cree según la mitología andina que las qarqachas tienen el poder de hipnotizar o atraer a su víctima para luego asesinarla y comérselas.

En la literatura andina, existen muchas historias fantásticas acerca de este mito. Así, por ejemplo, cuentan los abuelos que las qarqachas no son conscientes de que lo son; pues, la transformación se da generalmente durante la noche, y en horas malas del día donde una persona normal se convierte en qarqacha. También dicen, que las acciones de las qarqachas su fin no es asesinar y comérselas, sino simplemente asustar a la gente que no cumple las normas de la comunidad. Otro mito contado por los abuelos de las qarqachas, es su rasgo de inmortalidad, aquí las tradiciones son de personas adultas y más viejos de una población, cuya edad no puede revelarse, pueden convertirse en qarqachas, ya que estas personas nunca mueren por causas naturales, sino por acción de otros seres malignos.

En la costa, también existen muchas tradiciones, leyendas, mitos, cuentos, etc. A las qarqachas suelen llamar “lloronas”, porque, dicen- que se caracterizan por caminar muy rápido; por lo que es casi imposible alcanzar y atraparlas. Según las narraciones de aquella región, estos seres tienen como brazos muy tendidos las alas y siempre se visten de negro.

Los abuelos recomiendan no enfrentarse solo a estos seres, y si es que se enfrenta, es mejor hacerlo en grupo, portando entre sus utensilios siempre sogas tejidas del pelo de llama, un crucifijo y armas de metal (cuchillo, tijeras, etc.) que los qarqachas tienen bastante miedo. En un caso local, los pobladores de una comarca antigua nos contaron, que hace veinte años, los pobladores de la localidad de Lares habían atrapado a una qarqacha y la apalearon, al parecer, la "Qarqacha" logró escapar.

3.1.2. Leyendas andinas perennes

a) La leyenda del cóndor y la pastora



Esta leyenda es una de las narraciones más comunes y típicas en el mundo andino. Como sabemos bien, se cuenta que, en una lejana comarca, un hombre, ya de edad avanzada, vivía con su única hija y su ganadito de ovejitas y llamitas, muy queridos también y un perrito. La hija solterona de buena presencia, corpulenta, simpática, de buena talla, pastaba muy alegremente sus animalitos todos los



días. Pero, por ahí aparecía también cada día un joven, buen mozo, juvenil, de buena estatura, aguerrido con vestido muy elegante que de vez en cuando se acercaba ante la moza a acompañar a pastear los animales. El joven se cambiaba de ropa cada día, un día dicen que iba con un hermoso terno negro, otro día de terno plomo y nunca faltaba una chalina blanca, sombrero de color nogal y medias coloradas. Había pasado muchos días y se hicieron buenos e íntimos amigos. Empezaron a jugar a todo. Un día comenzaron a jugar a la carga carga. El joven alzó a la mujercita encima de su espalda y de repente alzó el vuelo en lo más alto del cielo; la mujercita se dio cuenta poco a poco de que estaba volando muy lejos, miraba sus animalitos que en lo más lejos que estaba estaban desapareciendo en el cielo.

El joven había volado muy lejos cargando a la bella mujercita e hizo llegar a un nicho ubicado en un barranco muy profundo de enormes cerros escarpados que nadie puede llegar. Allí el elegante joven se convirtió en un hermoso cóndor, dueño y rey de las alturas y de las aves. Habían pasado un mes, dos meses, el cóndor que lucía su hermoso traje criaba con mucho cuidado y atendía a la mujercita todo lo que pedía, no le faltaba nada. Traía desde lejos toda clase de carne: carne asada, carne cocida, chalona, etc. EL tiempo había pasado rápido, ya estaban juntos unos años, la pastorcita llegó a ser mujer; pues, dio a luz un niño. La mujer lloraba día y noche por su padre, a quien había dejado solo en la comarca. Decía:



- “¿Cómo estará solo mi padre en la comarca? ¿Quién estará cuidando a mi padre? ¿Cómo estará mis ovejitas, mis llamitas? “Por favor joven, llévame al lugar de donde me has traído”. Diario le suplicaba la pastorcita al joven cóndor. Pero, el cóndor no le hacía caso, solamente levantando la cabeza y abriendo sus atenuantes alas se movía de un lado a otro.

Una mañana de sol, mientras el cóndor iba a buscar comida para la mujercita y para el hijo, apareció por ahí un hermoso picaflor. Al ver a esta avecilla tan hermosa, bella y con un pico muy largo en el barranco, la joven le dijo:

- “¡Ay, jovencito de terno verde, mi jovencito! Tú puedes hacer lo que te digo: Tienes alas grandes para llevar cargas pesadas. Yo no tengo ninguna forma de bajar de aquí a mi comarca. Ya pasaron más de un año, un joven me encontró cuando estaba pasteando mis animalitos allá en mi comarca y convirtiéndose en un cóndor, me ha traído hasta aquí. Ahora ya soy mujer, tengo su niño; mitad humano y mitad cóndor”. Llévame a mi comarca, está muy lejos de aquí. Tú puedes hacerlo, por favor.

El joven picaflor, al escuchar estas súplicas de la joven mujer, no tardó en pensar dos o tres veces y contestó diciendo:

“Un momento mujer, escúchame, escúchame. No llores, sé que has llorado mucho. Ya, te voy a ayudar, pero no digas nada



al cóndor. En estos momentos, muy rápido voy a ir a contarle a tu papá diciendo dónde estás, y tu papá creo que va emprender el viaje con ondas y piedras a buscarte". La joven respondió, diciendo: "Escúchame joven Lorencito, ¿Conoces mi casa? En mi casa hay lindas flores, muy bellas, te juro que, si tú mi ayudas a bajar de aquí a mi casa, toditas las flores que hay en mi casa serán para ti". Al recibir este mensaje tan hermoso de la mujer, el picaflor voló muy rápido y contento a la comarca, fue a avisar al padre de la mujercita:

- "Señor, señor, he descubierto dónde está tu hija. Ella está desterrada en el nicho de un barranco muy alto y profundo, nadie puede llegar. Ahora se ha convertido como mujer de un gigante cóndor. Creo que va a ser difícil de bajarla. Tenemos que llevar un burro viejo". Dijo el joven Lorenzo al papá de la chica y contó su plan al viaje.

El joven Lorenzo y el papá encontraron un burro viejo y se fueron de viaje hacia el barranco. Dejaron el burro muerto en el borde de otro barranco. El cóndor encontró el burro muerto y estaba comiendo; mientras sucedía esta escena trágica para el cóndor, el picaflor Lorenzo ayudo a la jovencita a bajar del barranco. Después habían llevado dos sapos negros: uno pequeño y otro grande, y dejaron los dos sapos en el nicho donde estaba años la jovencita del barranco. Don Lorenzo cargo a la chica y emprendió el viaje a su casa, bajaron y bajaron hacia la



comarca donde esperaba el papá de la muchacha. El picaflor voló y llegó ante el cóndor, y le contó:

- "Oye, cóndor. Tú no sabes que desgracia hay en tu casa".

"¿Que ha pasado?"- Respondió el cóndor a la noticia que dijo el picaflor y dijo:

- "Tu mujer y tu hijo se han convertido en sapos".

Al saber esta noticia desgarradora, el cóndor alzó el vuelo a la cueva donde estaba su mujer y su hijo. No encontró ni a la joven, ni a su hijo, solamente estaban dentro del nicho dos sapos. El cóndor se asustó y se puso colérico, no pudo hacer nada; y el picaflor Lorencito está sacando el néctar de las flores todos los días entre los jardines de la casa de la jovencita. Finalmente, ella, su hijo y su padre empezaron a vivir felices en la comarca.

b) Leyenda del tesoro de los Andes

Cuentan los comarcanos que Dios Wiracocha hacía que formaran los arroyos fructíferos para los cultivos con los deshielos de los apus elevados de la región que descendían, formando en ríos de vida que fertilizaban la Pachamama.

Hace miles de años, el Inca vino a las fértiles tierras de Yanatile, en la región Cusco, y al ver la fertilidad de las tierras mandó traer siete granitos de maíz y estos granitos fueron cultivados durante siete años sin tocar ningún grano. Pasado los siete años, el



Inca volvió a venir e hicieron la primera cosecha de “granos de oro”. Hubo muchos productos y el Inca mandó a repartir a todas las tribus de Urubamba que vivían en esa época.

En aquellos tiempos, miles de pobladores se desplazaban una vez al año hacia las orillas de la Gran Mama Cocha a quien debían saludar con sacrificios y veneraciones. Como recompensa la Gran Mama Cocha proveía a la población que iba a orar a la gran laguna de alimentos, productos rituales y medicinas puntuales para los enfermos. La población se quedaba por meses y llevaban en “tambores” pescado seco, planchitas secas de cochayuyo, mariscos secos, sal del mar, medicinas como el lamar paqu o espuma de mar y guano de isla.

Pero, la población visitante llevaban los elementos que usaban en sus ritos a los apus o soberanos de la región; ellos recogían con mucha reverencia y pleitesía en los cántaros de barro: agua del mar, “con la finalidad que las nubes del mar vengan y que haya abundante lluvia en aquellos tiempos tan lejanos”... asimismo llevaban estrellas del mar, caracoles, polvo de conchas o el “mullu”. Estas ofrendas eran llevadas con mucho esmero y reverencia hasta las cumbres más prominentes de cerros de su tribu: “los apus Ausangate, Khunurana”... Los visitantes las depositaban en un recipiente cuadrado de piedra hermosamente tallada con una variedad de ritos locales “alimentaban” a los apus con polvo de mullu del mar. Los visitantes arrojaban a los cerros con voces de elogio y veneración, le

pedían a las montañas que las lluvias se vuelvan abundantes para que haya buena producción en los campos... y, muy rápidamente, la lluvia descendía desde los apus como una bendición, destrozando las chacras, destruyendo las rocas que eran arrastradas por los ríos y la arena hasta llegar a la Gran Mama Cocha; de esta manera, se abrieron profundos valles y estrechas quebradas talladas en andenes de colores del arco iris, donde los dioses andinos continúan vivos y los actuales pobladores los veneran como guardianes ancestrales del “Tesoro en los Andes”.

c) Leyenda de las apachetas



En algunas clases en la universidad, especialmente en diálogos con algunos amigos nos hablaron acerca de las apachetas. Nosotros recibimos el nuevo saber de los abuelos, y como todo un nuevo conocimiento, todos ya conocemos, merece ser compartido. Hoy queremos contarles acerca de estas tradicionales apachetas, puesto



que los van a las zonas más altas de la sierra, tienen que tenerles mucho respeto y atribuirles cariño y pleitesía, y no andar destruyéndolas los pequeños montículos de piedrecitas que existen en el escalamiento de las quebradas.

Las apachetas, en sí, son montículos de piedrecillas que forman como una pequeña pirámide ubicada en los caminos para escalar un cerro que por tradición es un apu sagrado. Por lo general, esos montículos de piedrecitas se han formado a medida que el visitante va colocando una o dos piedrecitas en el montículo y se va formándose poco a poco y se va dando la forma de una pequeña pirámide y que, curiosamente, son considerados como condensadores naturales de energía cósmica para los pobladores de la región, aunque esa descripción etnográfica no es el motivo de su forma en el mundo andino; pero, así funciona la relación entre el cosmos y el hombre.

Estas apachetas, consideradas por los habitantes de la región como apus mayores o personas de edad que velan la seguridad de la región son ubicadas en sitios estratégicos para subir hacia un cerro elevado, donde los feligreses van en los días propicios (generalmente en la mañana de Viernes Santo) a orar y realizar ceremonias rituales especiales para negocio, para un buen matrimonio, para recibir trabajo, etc., y todas estas peticiones son cumplidas.

Estos lugares, por su antonomasia, son lugares sagrados; se encuentran ubicadas en las afueras de los pueblos y, cada vez que el feligrés o los feligreses escalan a la loma de un cerro, no es cualquier cerro, son dejadas allí una o más piedrecitas de tamaño



pequeño pidiendo ayuda para asegurar su futuro en el negocio, en el estudio o para un viaje. En ese sentido, se considera a la apacheta como un tributo al Wamani o cerro encarnado con el espíritu de una persona de prestigio, autoridad que está cuidando al pueblo y protegerá al viajero, al comerciante, al estudiante hasta lograr sus propósitos. Así es. La apacheta protege y ayuda en las actividades que el feligrés ha solicitado.

Las apachetas, según la mitología andina y muy tradicional desde tiempos muy lejanos, presentan en sí un amplio contenido místico y ritualidad esto por voces de personas autorizadas que teje y desteje una gran variedad de mitos, leyendas y tradiciones que la población del mundo andino tiene impregnada como hechos culturales tradicionales que se ha heredado de sus abuelos de generación a generación.

Destruir una Apacheta, por tradición es faltar respeto a nuestras divinidades impregnadas en los cerros, por consiguiente, sería volver a la época de extirpación de idolatrías que han vivido nuestros abuelos durante la Colonia, es cuando los curas de aquellos tiempos imponían la religión cristiana con la cruz, la espada y la biblia, destruyendo los sagrados apachetas, redención de cultos originarios, etc.

Todavía hoy, de hecho, podemos observar en la loma de los cerros puesta una cruz o varios cruces, alguno sobre las antiguas apachetas, y nos sentimos ofendidos por la intromisión de la religión

cristiana a la sagrada religión andina ocasionando un peculiar sincretismo entre las dos religiones en contacto de ideologías, ya que, el poblador andino al ver la Cruz Cristiana no solo saluda al Cristo crucificado, sino también al Apu (o señor de los Cerros), a quien fue ofrecida esta ofrenda.

d) Leyenda de la laguna de Langui (Canas Cusco)



Las leyendas vienen a constituir la explicación mítica de un acontecimiento, cuando los habitantes no pueden definirla apelando a fundamentos científicos. Esto se ha dado, generalmente, en los pueblos antiguos que vivían en primitivismo total donde no había escritura, por tanto, las poblaciones antiguas eran ágrafas.

Leyenda de la inundación de la laguna del pueblo Langui, no es una excepción. Es más, todas las leyendas relacionadas con la presencia de las lagunas, en nuestra patria del Perú, tienen el mismo



argumento. Muchas leyendas son el resultado de diferentes casos, así, por ejemplo: el matrimonio de una pareja de herejes, insensibles, faltos de humanidad y poco caritativos, que no solamente lo echan de su casa al pordiosero, todo hambriento y maloliente, sino niegan rotundamente darle alimento que pide, para aplacar su hambre.

Aquí surge la presencia de la cocinera que, si es caritativa, quien, cuando el pordiosero ya había sido echado de casa, le da alcance, brindándole un poco de comida. En recompensa, el pordiosero le advierte a la cocinera que se vaya de inmediatamente de la casa de los matrimoniantes, sin voltear en ningún instante la población y atrás.

A media cuesta, subiendo a la cocinera, le vienen deseos de micciones. En estas circunstancias, voltea hacia la población y como consecuencia aparecen dos serpientes con enormes globos de agua en la cabeza, estalla estrepitosamente una torrencial lluvia, inundando el pueblo formándose la laguna de Langui.

De esta manera, la caritativa cocinera, se salvó de morir ahogada en la inundación de la laguna; en tanto, los matrimoniantes perecieron irremediamente ahogados y sus cuerpos nunca han sido encontrados hasta hoy. Por eso, esta laguna teje una serie de mitos, leyendas, cuentos que se transmiten de generación en generación.

e) Leyenda de dos toros encantados en Qhapaqpunku

Cuentan que antaño un ganadero y su acompañante vinieron de Kayhuma, arreando bueyes para venderlos en la feria de Pampamarca, habiéndoles cerrado la noche en un sector ubicado al pie del cerro Quishuarani, que está próximo al cerro Ccaccapunku, lugar donde no había cabaña alguna para alojarse, el ganadero eligió un sitio aparente con pasto atajado y agua de regadío, muy cerca al río, donde trataron de pasar la noche él y su acompañante.



Los animales que habían caminado casi todo ese día y el día anterior también, se echaron en el pasto para descansar, uno que otro pastaba y tomaba agua.



En ese estado también el dueño vencido por el cansancio después de desensillar su cabalgadura, se sentó junto a su acompañante para comer algo del fiambre que llevaban consigo y beber un poco de vino dulce para la sed.

Cuando terminaron de comer y de beber se quedaron profundamente dormidos hasta el amanecer, cuando despertaron, contaron los animales y faltaban dos de ellos, volvieron a contar, siempre faltaban dos, ¿qué había ocurrido con los dos animales?, el acompañante salió en busca de los bueyes perdidos algunos kilómetros adelante, buscó también a los costados e incluso retrocedió en el trayecto, ni rastro de ellos, tampoco había un pastizal mejor donde podían haber estado, ni apriscos de reses donde podrían haberse entropado, decepcionados con la pérdida de sus dos mejores toros, después de tomar un frugal desayuno ensillaron sus caballos, y continuaron el viaje esperanzados en que quizás en el camino pudieran tropezarse con ellos, pero no ocurrió nada.



Seguramente algún abigeo estuvo siguiéndoles y en cuanto se durmieron, se llevaron dos de los mejores animales para rematarlos por ahí, se dijeron, eso ha podido pasar, hemos debido turnarnos en la vigilancia, puesto que teníamos la luna para controlarlos se lamentaban.

Que había acontecido con estos animales perdidos, aprovechando la claridad de la luna se adelantaron un tanto, y a cierta distancia vieron numerosas vacas que se dirigían al río, corriendo tras de ellas, trataron de alcanzarlas, ya cerca al río las vacas se detuvieron a pastar y tomar agua. La leyenda cuenta que algunas de dichas vacas estaban en celo, además esas becerras eran vacas encantadas, los toros perdidos que se entroparon a la manada de vacas, también fueron encantados al instante.

Ingresando al río tras de una vaca uno de los toros se convirtió en piedra, y el otro que permaneció en la ribera, producto del encantamiento también se convirtió en roca parecida a un toro.

Los vecinos del lugar, así como los viajeros nocturnos que por ese sitio transitan, dicen que en cada lunación a cierta hora de la noche, el toro que ingresó al río sale a pelear con el que se quedó en el campo, ambos mugiendo a rabiar como quienes se desafían, se enfrascan en peleas duras, sangrientas y terribles, muchas veces terminan la pelea completamente magullados, con el cacho desollado, después de estas peleas regresan a sus lugares de encantamiento, quejándose por la pérdida o el triunfo de dichos



encuentros sangrientos. Los campesinos del lugar criadores de ganado vacuno, en las fiestas de los carnavales, tocando sus toqoros, danzando según sus costumbres van al río donde permanecen los toros convertidos en piedra, llevando vino, coca y chicha para darles de beber a fin de que sus ganados se procreen y fructifiquen mejor durante el año venidero.

Los vecinos del lugar, así como los viajeros nocturnos que por ese sitio transitan, dicen que en cada lunación a cierta hora de la noche, el toro que ingresó al río sale a pelear con el que se quedó en el campo, ambos mugiendo a rabiar como quienes se desafían, se enfrascan en peleas duras, sangrientas y terribles, muchas veces terminan la pelea completamente magullados, con el cacho desollado, después de estas peleas regresan a sus lugares de encantamiento, quejándose por la pérdida o el triunfo de dichos encuentros sangrientos. Los campesinos del lugar criadores de ganado vacuno, en las fiestas de los carnavales, tocando sus toqoros, danzando según sus costumbres van al río donde permanecen los toros convertidos en piedra, llevando vino, coca y chicha para darles de beber a fin de que sus ganados se procreen y fructifiquen mejor durante el año venidero.



3.1.3. Valores

Valores que se trabajaron según el currículo nacional fueron los siguientes

- Libertad y responsabilidad
- Dialogo y concertación
- Respeto por las diferencias
- Confianza en sí mismo
- Respeto a la entidad cultural
- Justicia
- Empatía
- Igualdad y dignidad
- Solidaridad

3.2. RESULTADOS DE LAS ACTIVIDADES EJECUTADAS

En la ejecución de la presente investigación se ha estructurado varias acciones y procedimientos secuenciales relacionados con el tema elegido a fin de fortalecer y desarrollar la amplia trayectoria de la literatura andina, específicamente de la región del Cusco.

En la práctica docente que realizamos con los estudiantes, siempre relatamos las tradiciones, mitos, leyendas, cuentos, fábulas, canciones, poesías en nuestra lengua originaria el quechua. Pues, del mismo modo



Yanatile es un valle interandino donde la lengua quechua se habla con fluidez y es el medio de comunicación permanente y necesita su desarrollo y normalización como lengua instrumental de la educación.

Nuestros estudiantes, en 100% han logrado interpretar el valor de nuestras tradiciones culturales, esta vez los mitos y leyendas. Asimismo, mediante estas manifestaciones culturales han desarrollado la formación de valores en su desarrollo de la personalidad integral. Queda, seguir desarrollando varias actividades cognitivas para profundizar nuestra riqueza cultural como patrimonio nacional.



CONCLUSIONES

- PRIMERA:** Los mitos y las leyendas alcanzan mayor potencia de difusión cultural que hemos transmitido de generación en generación los conocimientos por nuestros antepasados por vía oral; por ende, su transmisión cultural ofrece en un sentido positivo o negativo en la conservación y desarrollo cultural; es decir, como reafirmación o como rechazo en el quehacer divina de la cosmovisión andina. Por tanto, los mitos y las leyendas andinas generan conocimientos verídicos aplicados a la propia experiencia de forma viva y actualizada.
- SEGUNDA:** Una mayor incidencia y posibilidad de condicionamientos en la infancia de la formación de valores en relación con elementos vinculados con experiencias asociadas a los afectos positivos o negativos, jerarquizados según el grado de intensidad de los mismos, visualiza en la sociedad actual, los programas de televisión, video-juegos, películas cinematográficas y canciones populares van ganando terreno sobre la práctica de los valores en la formación integral de la personalidad de los estudiantes andinos.
- TERCERA:** La adecuada utilización de narraciones de leyendas, mitos andinos en el desarrollo de las sesiones de aprendizaje, generalmente en el área de Personal Social, influye considerablemente en la formación de valores mediante los mensajes que brindan un alto contenido emotivo, reflexivo su capacidad de identidad y autoestima.



RECOMENDACIONES

- PRIMERA:** Se recomienda a las autoridades de la DRE del Cusco y a las de la UGEL Calca intensificar la enseñanza de los mitos y las leyendas en todas las instituciones educativas del ámbito de la región del Cusco para alcanzar mayor potencia de transmisión de generación a generación nuestra riqueza cultural versada en la literatura andina a fin de perennizar y desarrollar como valores culturales de la humanidad.
- SEGUNDA:** Se recomienda también a los docentes de planificar una adecuada utilización y narración de las leyendas y mitos andinos en las sesiones de aprendizaje propiciando positivamente en la formación integral de los valores de los estudiantes, debido a su alto contenido y emotivo mensaje; donde todas esas sabidurías ancestrales enriquecen la personalidad del educando al conocer significativamente las tradiciones, leyendas, mitos de la localidad.
- TERCERA:** Los mitos y leyendas andinos se deben utilizar más en el aprendizaje de los estudiantes, deben ser de su comunidad y/o localidad que tienen un valor idiomático, ético, e histórico. Porque las narraciones de su localidad conocen los padres de familia y docentes, quienes deben narrar a los niños y niñas de manera constructiva adecuada en la formación de valores.



REFERENCIAS

- ALVAREZ, Gianella (2000). Mitos y leyendas de la ciudad mística de Cusco. Editorial Sacsayhuamán. Cusco Perú.
- CASTILLO, Rubén (1992). "Concepción moral y ética en la escuela" 1992 Editorial Azul. Lima.
- CAHUATA CORRALES, Fructuoso (2008). "Historia de Langui". Universidad Nacional de San Antonio Abad del Cusco. Edit. UNSAAC, Cusco, Perú.
- KELLMAN H. y HAMILTON L. (1990). "Educación de Valores y Desarrollo Personal Social". Editorial Mosca Azul. Lima, Perú.
- LÓPEZ BENEDÍ, Juan Antonio (2011). la educación en valores a través de los mitos y leyendas como recurso para la formación del profesorado. Editorial El vellocino de Oro. Editorial Universidad Autónoma de Madrid. España.
- MOROTE MAGÁN, Pascuala (1990) "las leyendas y su valor didáctico". Edit. Universidad de Valencia. España.
- MOROTE MAGÁN, Pascuala. (1990) Cultura tradicional de Jumilla. Los cuentos populares. Edit. Universidad de Valencia, España.
- GARCÍA GUAL, C. (1999). Introducción a la mitología griega, p.p 19-21. Madrid.
- YATACO DE LA CRUZ, Luis (2002). "La Autoestima Escolar". Pág. 35. Ediciones JC. LIMA.
- ROJAS, Jerónimo (1993). "La enseñanza de la moralidad". Editorial Latinos. México.



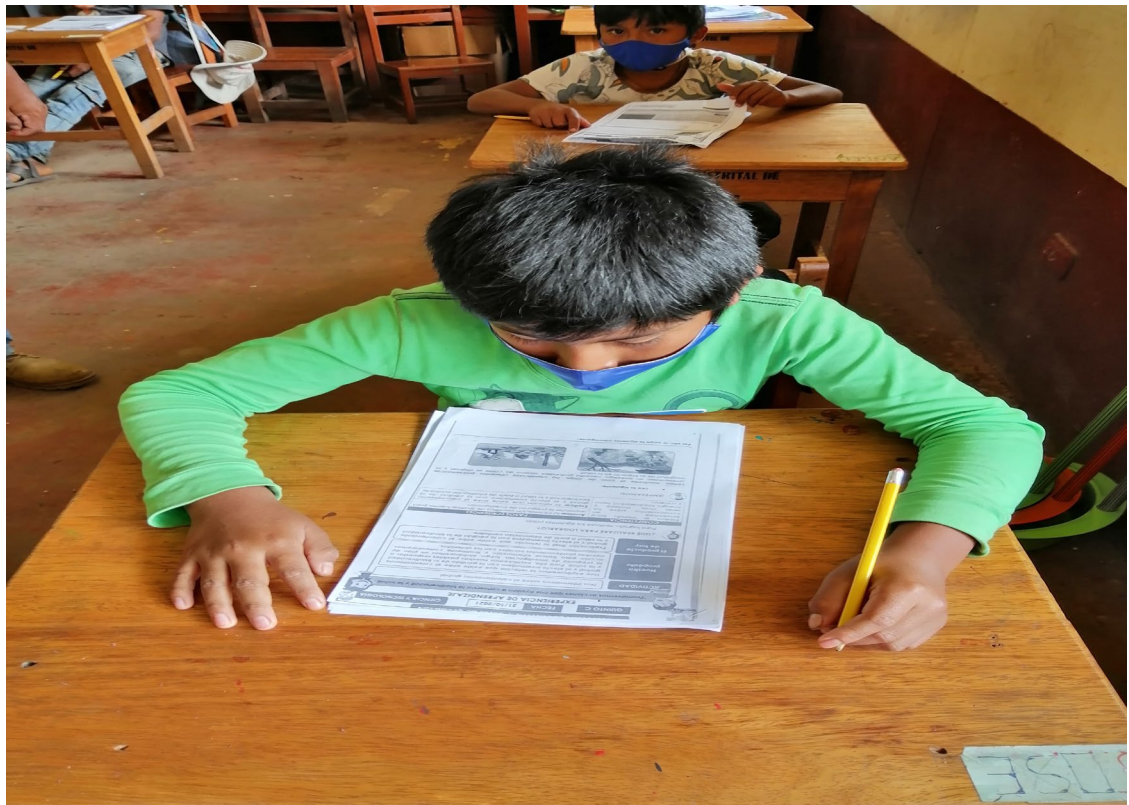
ZAPATA ALVAREZ, Miguel (2000). Dos toros encantados. Edit. ABC. Cusco.

ZAPATA ALVAREZ, Miguel (2000). Las ovejas de color: En Mitos y leyendas del
agua en el Perú. Editorial Zafiro. Lima, Perú.



ANEXOS

ANEXOS 1: FOTOGRAFÍAS







ANEXO 1
FORMULARIO DE AUTORIZACIÓN

AUTORIZACIÓN PARA LA INCORPORACIÓN DE LOS
TRABAJOS DE INVESTIGACIÓN
EN EL REPOSITORIO INSTITUCIONAL UANCV

Formato digital

Fecha de entrega: _____

1. Datos del autor (es):

Nombres y Apellidos: Marco Antonio Guevara Suma
Dirección: Pasaje Los Incas S/N - Calca - Cusco
DNI/Carné de Extranjería/Pasaporte N°: 41635764
Teléfono: 98406197 email: che-marcoed@hotmail.com

Nombres y Apellidos: _____
Dirección: _____
DNI/Carné de Extranjería/Pasaporte N°: _____
Teléfono: _____ email: _____

Facultad y/o Escuela de Posgrado: Programa de Segunda Especialidad Profesional
Escuela Profesional o Mención: Educación Bilingüe Intercultural
Título o Grado Académico a optar: Segunda Especialidad Profesional
Asesor: _____

Esta obra se encuentra dentro de las siguientes denominaciones:
Trabajo de Investigación Tesis Trabajo de Suficiencia Profesional Trabajo Académico

Título: DIDÁCTICA DE ENSEÑAR MITOS Y LEYENDAS EN LA FORMACIÓN DE VALORES DE ALUMNOS DE QUINTO GRADO DE LA INSTITUCIÓN EDUCATIVA PRIMARIA N° 50203 BELLAUISTA, VANATILE, PROVINCIA DE CALCA, CUSCO

Palabras claves, (3 a 5 términos): _____

¿Esta obra se desarrolló en la UANCV ^{1,2}?
2

¹ Indicar si su producción intelectual ha empleado recursos tales como, instalaciones, laboratorios, insumos, equipos, bases de datos, asesoría técnica por parte del personal de la UANCV, financiamiento, entré otros relacionados.
² Si su producción intelectual se desarrolló en la UANCV totalmente o parcialmente, deberá autorizar el depósito en el Repositorio de manera obligatoria.



2. Referencia de tesis:

- Bachiller
 Titulo
 2da Especialidad
 Maestría
 Doctorado

3. Licencias:

a) Licencia estándar:

Bajo los siguientes términos, autorizo el depósito de mi tesis en el Repositorio Digital de la UANCV.

Con la autorización de depósito de mi producción Intelectual, otorgo a la Universidad Andina "Néstor Cáceres Velásquez" una licencia no exclusiva para reproducir, distribuir, comunicar al público, transformar (únicamente mediante su traducción a otros idiomas) y poner a disposición del público mi producción intelectual (incluido el resumen), en formato físico o digital, en cualquier medio, conocido o por conocerse, a través de los diversos servicios por la Universidad, creados o por crearse, tales como el Repositorio Digital de tesis UANCV, colección de producción intelectual, entre otros, en el Perú y en el extranjero por el tiempo y veces que considere necesarias, y libres de remuneraciones.

En virtud de dicha licencia, la Universidad Andina "Néstor Cáceres Velásquez" podrá reproducir mi producción intelectual en cualquier tipo de soporte y en más de un ejemplar, sin modificar su contenido, solo con propósitos de seguridad, respaldo y preservación.

Declaro que la producción intelectual es una creación de mi autoría y exclusiva titularidad, coautoría con titularidad compartida, y me encuentro facultado a conceder la presente licencia y, asimismo, garantizo que dicha producción intelectual no infringe derechos de autor de terceras personas.

La Universidad Andina "Néstor Cáceres Velásquez" consignará el nombre del y/o los autor(es) de la producción intelectual, y no le hará ninguna modificación más que la permitida en la licencia.

Autorizo su publicación (marque con una X)

- Sí, autorizo que se deposite inmediatamente.
- Sí, autorizo que se deposite a partir de la fecha (d/m/a): _____
- No autorizo.

b) Licencia CREATIVE COMMONS 4.0 INTERNACIONAL:

Si usted concede una licencia CREATIVE COMMONS sobre su producción intelectual, mantiene la titularidad de los derechos de autor de esta y, a la vez, permite que otras personas puedan reproducirla, comunicarla al público y distribuir ejemplares de esta, bajo las condiciones siguientes:

¿Quiere permitir usos comerciales de su producción intelectual?

Sí: significa que usted permite la reproducción, distribución y comunicación pública de la producción intelectual incluso con fines comerciales.

No: significa que usted permite la reproducción, y comunicación pública de la producción intelectual, pero sin fines comerciales.

- Sí autorizo
- No autorizo



Jurisdicción de su Licencia

Todas las licencias CREATIVE COMMONS son de ámbito mundial, sin embargo, usted puede elegir entre la opción "internacional" o una adaptada a su jurisdicción, como para el caso peruano.

La opción "internacional" emplea el lenguaje y la terminología de los tratados internacionales; en cambio, la adaptada a su jurisdicción, recoge las particularidades de la legislación peruana.

En consecuencia, la opción "internacional" goza de una mayor eficacia a nivel mundial, gracias a que tiene jurisdicción neutral. Mientras que la opción adaptada a la jurisdicción del Perú goza de una mayor eficacia ante los tribunales peruanos.

Internacional

Nacional

Línea de investigación: DIDACTICA INTERCULTURAL SEG27

Firma de Autor



huella digital

 27 de setiembre del 2023

Fecha